

## OBSAH – CONTENTS

Čermák František – Sgall Petr: Výzkum mluvené češtiny: jeho situace a potřeby .....	15–25
Research in spoken Czech: its situation and needs	
Čermák František – Králík Jan – Kučera Karel: Recepce současné češtiny a reprezentativnost korpusu .....	117–124
Reception of present-day Czech and representativeness of a corpus	
Červenka Miroslav – Sgallová Květa: Verš a věta. Rytmické a větné členění v české poezii druhé poloviny 19. století .....	241–287
Verse and sentence. Rhythmical and syntactic segmentation in the Czech poetry of the second half of the 19th century	
Friš Martin: Zastoupení sémantických tříd v jednom románovém textu .....	105–111
The distribution of semantic classes in the text of a novel	
Hajič Jan – Hladká Barbora: Morfologické značkování korpusu českých textů stochastickou metodou .....	288–304
Morphological tagging of Czech using stochastic methods	
Hlavsová Jaroslava: Čeština v České republice jako jazyk „nevlastní“ .....	185–196
Czech as a nonnative language in the Czech Republic	
Hoffmannová Jana: Pražské dialogy .....	112–117
Prague dialogues	
Homolková Milada: Slovotvorný morfém proti- z pohledu diachronního Word-formative morpheme <i>proti-</i> from a diachronical point of view	96–104
Kocourek Rostislav: K termínu poststrukturalismus: jeho utvářenost a sémantika .....	197–219
On the term poststructuralism: its form and semantics	
Koktová Eva: Ke klasifikaci českého souvětí .....	8–14
On the classification of Czech complex sentence	
Kořenský Jan: O hodnotách pražského funkcionalismu, jazykové kultury a o češtině včera a dnes nekonvenčně .....	35–42
On the values of Praguian functionalism, the culture of language and on Czech yesterday and today in an unconventional way	
Kořenský Jan: Kam se vlna obrací aneb nikoli anti–Beaugrande .....	165–173
Where the wave turns or far from anti-Beaugrande	
Kořenský Jan: Mezi mluvnicí a naukou o jazyku .....	305–311
Between grammar and linguistic science	
Macurová Alena – Janáčková Jaroslava: Vícejazyčnost v korespondenci Boženy Němcové (Sonda první: němčina) .....	86–95
Multilingualism in the correspondence of Božena Němcová (Probe No. 1: German)	
Martincová Olga: Na okraj konkurence slovotvorných prostředků (U příležitosti životního jubilea M. Dokulila) .....	161–164

On the margin of concurrence of word-formative elements (On the occasion  
of anniversary of M. Dokulil)

Müllerová Olga – Hoffmannová Jana: Čeština spisovná, hovorová, obecná ... a hlavně mluvená .....	42–54
Literary, Standard, Common ... and spoken Czech	
Nebeský Ladislav: Nejasné jevy a jejich vyjasnění .....	1–7
Non-transparent phenomena and their clarification	
Svobodová Marie: Forenzní lingvistika: obsah a možnosti .....	124–129
Forensic linguistics: its object and possibilities	
Štícha František: Komputační korpusy a empirická gramatika .....	26–34
Computational corpora and empirical grammar	
Trost Pavel: Jazyk ironie .....	81–85
Language of irony	
Uhlířová Ludmila: O vztahu mezi délkou slova a jeho polohou ve větě .	174–184
On a relationship between word length and word placement in the clause	

### RECENZE – REVIEW ARTICLES

Akademický slovník cizích slov (Radoslava Brabcová) .....	64–68
Bozděchová Ivana: Tvoření slov skládáním (Dušan Šlosar) .....	141–144
Czyżewski Marek – Gülich Elisabeth – Hausendorf Heiko – Kastner Ma- ria (Hrsg.): Nationale Selbst- und Fremdbilder im Gespräch (Lucie Hašová) .....	228–233
Červenka Miroslav: Obléhání zevnitř (Alena Macurová) .....	133–135
Dressler Wolfgang U. – Barbaresi Lavinia M.: Morphopragmatics. Di- minutives and Intensifiers in Italian, German and Other Languages (Marek Nekula) .....	55–60
Günther Susanne: Diskursstrategien in der interkulturellen Kommunika- tion. Analysen deutsch-chinesischer Gespräche (Steffen Höhne) ....	153–154
Habovštíaková Katarína – Krošláková Ema: Frazeologický slovník (Ol'ga Schulzová) .....	226–228
Hauserblas Karel: Od tvaru k smyslu textu (František Daneš – Světla Čmejrková) .....	220–224
Hřebíček Luděk: Text Levels. Language Constructs, Constituents and the Menzerath-Altmann Law (Ludmila Uhlířová) .....	61–64
Hummert Mary L. – Wiemann John M. – Nussbaum Jon F. (ed.): Inter- personal Communication in Older Adulthood: Interdisciplinary Theo- ry and Research (Jiří Zeman) .....	150–152
Karlík Petr: Studie o českém souvětí (Helena Běličová) .....	135–140
Kufnerová Zlata – Poláčková Milena – Povejšíl Jaromír – Skoumalová Zdena – Straková Vlasta: Překládání a čeština (František Štícha) ..	72–75

Loenhoff Jens: Interkulturelle Verständigung ( <i>Steffen Höhne</i> ) .....	233–234
Nekula Marek: System der Partikeln im Deutschen und Tschechischen ( <i>František Štícha</i> ) .....	312–314
Orłoś Teresa Z. – Hornik Joanna: Czesko-polski słownik skrzydlatych słów ( <i>František Čermák</i> ) .....	225–226
Sandig Barbara (Hrsg.): EUROPHRAS 92. Tendenzen der Phraseologie- forschung ( <i>František Čermák</i> ) .....	68–72
Serbski přisłowny leksikon. Sorbisches Sprichwörterlexikon ( <i>František Čermák</i> ) .....	314–315
Trost Pavel: Studie o jazycích a literatuře ( <i>Mirek Čejka</i> ) .....	130–132
Ukrajinsko-český slovník ( <i>Josef Filipec</i> ) .....	144–147
Zybatow Lew N.: Russisch im Wandel. Die russische Sprache seit der Perestrojka ( <i>Oldřich Uličný</i> ) .....	147–150

## KRONIKA – CHRONICLE

Organizace vědecké práce: K sedmdesátinám profesora Oldřicha Lešky (Zdena Skoumalová, 235). – Ladislav Nebeský šedesátiletý (Pavel Novák, 76). – Šedesátník Jan Kořenský (Oldřich Uličný, 236). – Zemřel Miroslav Procházka (Miroslav Červenka, 237). – Česká lingvistika v mezinárodním nakladatelství (Jaroslav Peregrin, 316). – Univerzita v Babylonské věži (Katerina Vlasáková, 155). – Altmannova učebnice statistiky pro lingvisty (Luděk Hřebíček, 157). – Bibliografie kvantitativní lingvistiky (Ludmila Uhliřová, 317).

*Organization of linguistic research:* The 70th birthday of Professor Oldřich Leška. – The 60th birthday of Ladislav Nebeský. – Jan Kořenský is sixty years old. – Miroslav Procházka deceased. – Czech linguistics in an international publishing house. – A university in the Tower of Babel. – Altmann's textbook of statistics for linguists. – Bibliography of quantitative linguistics.